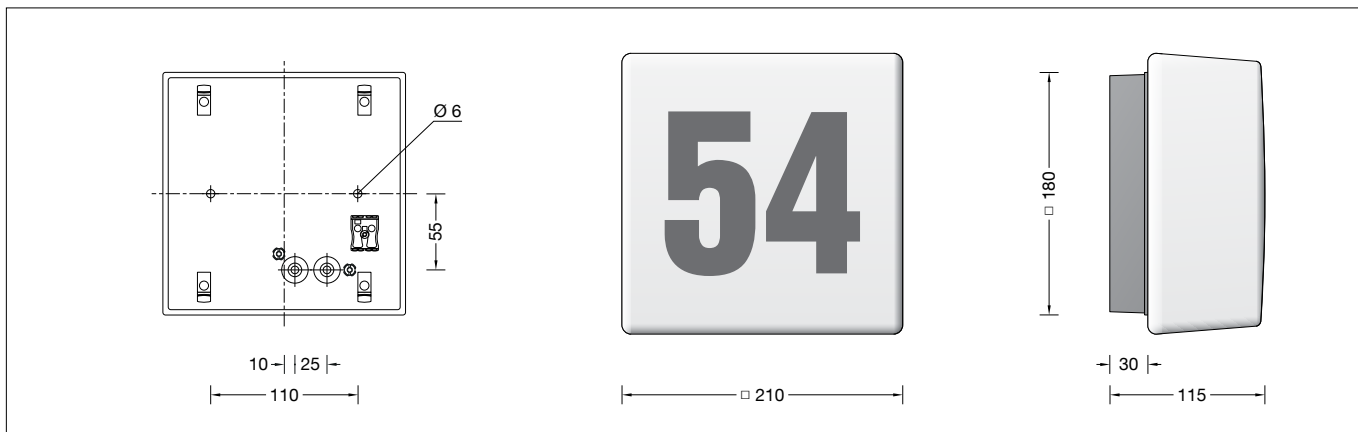


BEGA

37 700

Hausnummernleuchte
House number luminaire
Luminaire numéro de maison



Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Fiche d'utilisation

Anwendung

Hausnummernleuchte mit wetterfester Beschriftung für ein- bis zweistellige Zahlen oder Buchstaben.
Eine Leuchte, die ein Erkennen von Hausnummern oder Hinweisen bei Tag und bei Nacht ermöglicht.

Application

House number luminaire with weatherproof lettering for one or two digits or letters.
A luminaire which allows numbers and details to be recognized by day and night.

Utilisation

Luminaire numéro de maison avec inscription résistant aux intempéries pour 1-2 chiffres ou lettres.
Un luminaire qui permet de reconnaître les numéros de maison ou les indications, de nuit comme de jour.

Leuchtmittel

Leuchten-Anschlussleistung 10 W
Bemessungstemperatur $t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur $t_{a,max} = 45\text{ °C}$

Lamp

Luminaire connected wattage 10 W
Rated temperature $t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature $t_{a,max} = 45\text{ °C}$

Lampe

Puissance raccordée du luminaire 10 W
Température de référence $t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance $t_{a,max} = 45\text{ °C}$

37 700 K3

Modul-Bezeichnung LED-0607/830
Farbtemperatur 3000 K
Farbwiedergabeindex $R_a > 80$
Modul-Lichtstrom 1080 lm
Leuchten-Lichtstrom 676 lm
Leuchten-Lichtausbeute 67,6 lm/W

37 700 K3

Module designation LED-0607/830
Colour temperature 3000 K
Colour rendering index $R_a > 80$
Module luminous flux 1080 lm
Luminaire luminous flux 676 lm
Luminaire luminous efficiency 67,6 lm/W

37 700 K3

Désignation du module LED-0607/830
Température de couleur 3000 K
Indice de rendu des couleurs $R_a > 80$
Flux lumineux du module 1080 lm
Flux lumineux du luminaire 676 lm
Rendement lum. du luminaire 67,6 lm/W

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss und Edelstahl
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®
Farbe Grafit
Opalglas mit 1-2 stelligen Zahlen
Ziffernhöhe 120 mm
2 Befestigungsbohrungen \varnothing 6 mm
Abstand 110 mm
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Netzanschlussleitung \varnothing 7-10,5 mm
4 vorgefertigte Leitungsdurchführungen für aufputzverlegte Anschlussleitungen
Anschlussklemme 2,5[□]
Schutzleiteranschluss
LED-Modul für Netzspannung
220-230 V \sim 50/60 Hz
BEGA Thermal Switch®
Temporäre thermische Abschaltung zum Schutz temperaturempfindlicher Bauteile
Schutzklasse I
Schutzart IP 44
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper \geq 1 mm und Spritzwasser
Schlagfestigkeit IK03
Schutz gegen mechanische Schläge $<$ 0,35 Joule
⚡¹⁰ – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 1,2 kg
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse(n) F

Product description

Luminaire made of aluminium alloy and stainless steel
BEGA Unidure® coating technology
Colour graphite
Opal glass with 1 or 2 numbers
Lettering height 120 mm
2 mounting holes \varnothing 6 mm
Distance apart 110 mm
2 cable entries for through-wiring of mains supply cable \varnothing 7-10.5 mm
4 prefabricated cable ducts for surface mounted mains supply cables
Connection terminal 2.5[□]
Earth conductor connection
LED-Module for mains voltage
220-230 V \sim 50/60 Hz
BEGA Thermal Switch®
Temporary thermal shutdown to protect temperature-sensitive components
Safety class I
Protection class IP 44
Protected against granular foreign bodies \geq 1 mm and splash water
Impact strength IK03
Protection against mechanical impacts $<$ 0.35 joule
⚡¹⁰ – Safety mark
CE – Conformity mark
Weight: 1.2 kg
This product contains light sources of energy efficiency class(es) F

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium et acier inoxydable
Technologie de revêtement BEGA Unidure®
Couleur graphite
Verre opale avec 1-2 chiffres
Hauteur des chiffres 120 mm
2 trous de fixation \varnothing 6 mm
Entraxe 110 mm
2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement \varnothing 7-10,5 mm
4 entrées de câble pré-perçées pour un câblage apparent
Bornier 2,5[□]
Raccordement à la terre
Module LED pour tension réseau
220-230 V \sim 50/60 Hz
BEGA Thermal Switch®
Interruption thermique temporaire pour protéger les composants sensibles à la température
Classe de protection I
Degré de protection IP 44
Protection contre les corps solides \geq 1 mm et les projections d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK03
Protection contre les chocs mécaniques $<$ 0,35 joules
⚡¹⁰ – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Poids: 1,2 kg
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique F

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.

Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechsellns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen. Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen.

Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden.

Schutzleiterverbindung herstellen. Silikon-schläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen. Opalglas in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt.

BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch eine Elektro-Fachkraft oder eine vergleichbare qualifizierte Person erfolgen.

Anlage spannungsfrei schalten.

Glas aus den Federhaken ziehen und vom Leuchtenunterteil abnehmen.

Leuchte reinigen. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden.

Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.

Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.

Ein gebrochenes Glas muss ersetzt werden.

Glas in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

Bei Ersatzglasbestellung bitte Ziffern oder Symbole mit angeben.

Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.

To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

Lead the mains supply cable through the cable entry of the luminaire base.

Fix luminaire base with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface.

Be sure to use the gasket rings supplied.

Make earth conductor connection.

Push silicone sleeves over the lines

and make electrical connection.

Snap the opal glass into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.

The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by a qualified electrician or a comparably qualified person using standard tools.

Disconnect the electrical installation.

Pull glass out of the spring clips and remove from the luminaire back housing.

Clean the glass and luminaire housing using only suitable cleansers.

When cleaning please do not use high pressure cleaners.

Please follow the installation instructions for the LED module.

A broken glass must be replaced.

Snap the glass into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

When ordering spare glasses please advise figures or symbols.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.

Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.

Introduire le câble d'alimentation dans la platine du luminaire à travers l'entrée de câble.

Fixer la platine du luminaire sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.

Utiliser impérativement les joints fournis.

Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone

sur les fils de raccordement et procéder au

raccordement électrique.

Encliqueter le verre opale dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire des dépôts et des souillures avec des produits de nettoyage ne contenant pas de solvants. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette apposée sur le luminaire.

Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par un électricien professionnel ou une personne qualifiée comparable à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.

Travailler hors tension.

Extraire le verre des clips et retirer le de la platine.

Nettoyer le luminaire. N'utiliser que de produits d'entretien ne contenant pas de solvant.

Lors des travaux de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Le module LED de ce luminaire ne doit être remplacé que par le fabricant ou un technicien de service agréé ou encore par une personne qualifiée.

Respecter la fiche d'utilisation du module LED.

Un verre endommagé doit être remplacé.

Encliqueter le verre dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

En cas de commande d'un verre de rechange, veuillez indiquer les chiffres ou les symboles.

Ersatzteile

Ersatzglas	11 002.057.0
LED-Modul 3000 K	LED-0607/830

Spare parts

Spare glass	11 002.057.0
LED module 3000 K	LED-0607/830

Pièces de rechange

Verre de rechange	11 002.057.0
Module LED 3000 K	LED-0607/830